

EN CONTENTS

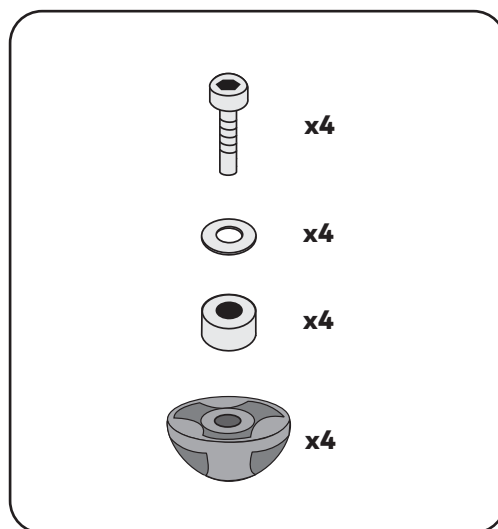
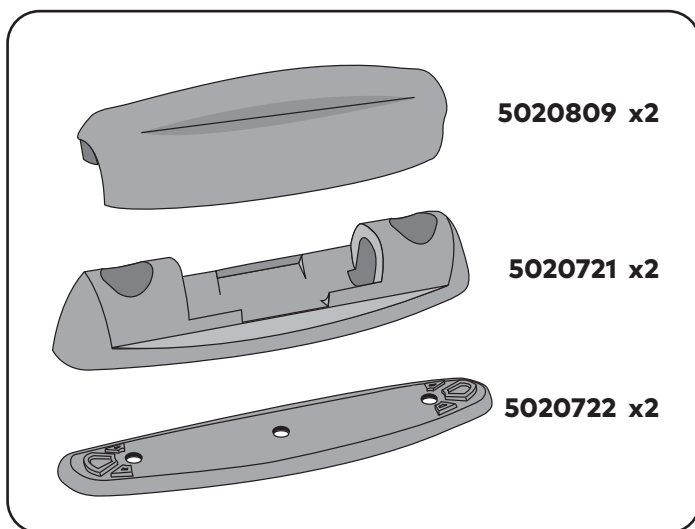
DE INHALT
ES CONTENIDO
FR CONTENU

NO INNHOLD
PT CONTEÚDO
IT CONTENUTO

PL ZAWARTOŚĆ
CS OBSAH
SK OBSAH

NL INHOUD
SV INNEHÅLL
DK INDHOLD

UA ЗМІСТ
FI SISÄLLYS



EN REQUIRED

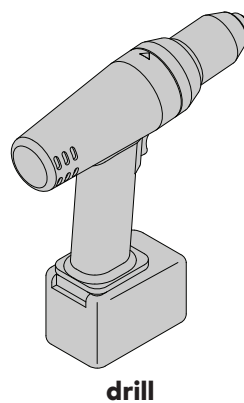
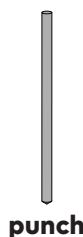
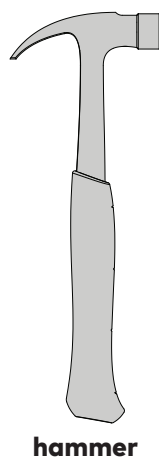
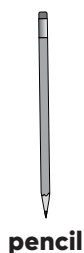
DE ERFORDERLICH
ES REQUERIDOS
FR OBLIGATOIRE

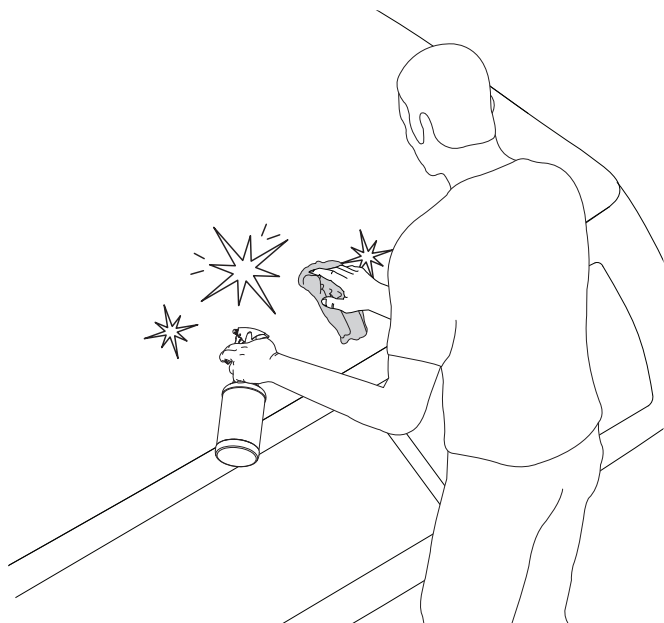
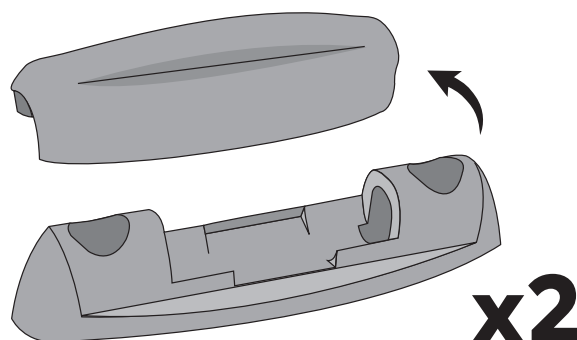
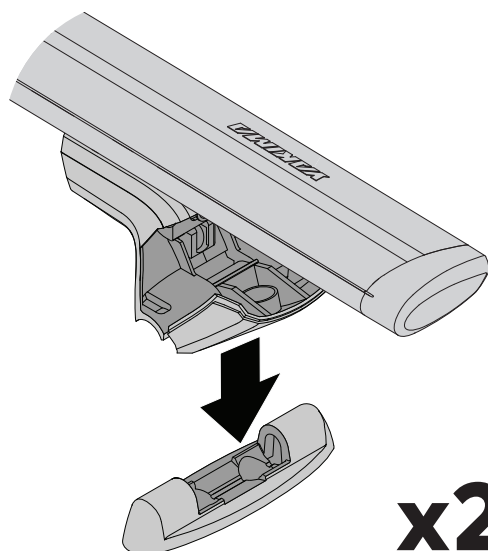
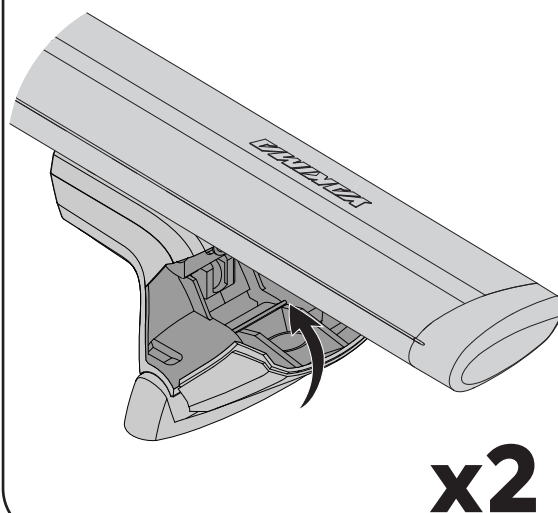
NO NØDVENDIG
PT NECESSÁRIO
IT OBBLIGATORIO

PL POTRZEBY
CS NEVYHNUTELNÉ
SK NEVYHNUTNÉ

NL NODIG
SV NÖDVÄNDIG
DK PÅKRÆVET

UA ПОТРІБНА
FI EDELLYTETÄÄN



1**2****EN** Remove the covers from the Landing Pads.**DE** Entfernen Sie die Abdeckungen von den Landing Pads.**ES** Retire las cubiertas de las bases de fijación.**FR** Retirez les caches des blocs supports.**NO** Fjern dekslene fra Landing Pads.**PT** Remova as coberturas dos Landing Pads.**IT** Rimuovere le coperture dai Landing Pad.**PL** Zdjąć osłony z mocowań.**CS** Odstraňte z úchytů kryty.**SK** Odstráňte kryty z nosných podložiek.**NL** Haal het kapje van het bevestigingssysteem.**SV** Ta bort luckorna från Landing Pads.**DK** Fjern dækslerne fra landingspladserne.**UA** Зніміть накладки з опорних елементів Landing Pad.**FI** Poista Landing Pad -telineiden suojukset.**3****EN** Attach the SkyLine Legs to the Landing Pads.**DE** Befestigen Sie die SkyLine-Beine an den Landing Pads.**ES** Acople las patas SkyLine a las bases de fijación.**FR** Fixez les appuis SkyLine aux blocs supports.**NO** Fest SkyLine-bena til Landing Pads.**PT** Instale os SkyLine Legs nos Landing Pads.**IT** Fissare le gambe SkyLine ai Landing Pad.**PL** Zamocować słupki SkyLine do mocowań.**CS** Připevněte k úchytům patky SkyLine.**SK** Pripevnite nosníky SkyLine k nosným podložkám.**NL** Maak de SkyLine-voeten aan het bevestigingssysteem vast.**SV** Fäst SkyLine-benen på Landing Pads.**DK** Påsæt SkyLine-benene til landingspladserne.**UA** Прикріпіть опори SkyLine Leg до опорних елементів Landing Pad.**FI** Aseta SkyLine Leg -jalat Landing Pad -telineisiin.**4****EN** Close the covers.**DE** Schließen Sie die Abdeckungen.**ES** Cierre las cubiertas.**FR** Fermez les caches.**NO** Lukk dekslene.**PT** Feche as coberturas.**IT** Chiudere le coperture.**PL** Zamknąć osłony.**CS** Zavřete kryty.**SK** Zatvorte kryty.**NL** Plaats het kapje terug.**SV** Stäng luckorna.**DK** Luk dækslerne.**UA** Закрийте накладки.**FI** Sulje suojukset.

5

EN USE THE ASSEMBLED CROSSBAR TO DETERMINE PLACEMENT ON THE VEHICLE.

DE VERWENDEN SIE DEN MONTIERTEN QUERTRÄGER, UM DIE PLATZIERUNG AUF DEM FAHRZEUG ZU BESTIMMEN.

ES UTILIZAR EL TRAVESAÑO MONTADO PARA DETERMINAR EL LUGAR DE COLOCACIÓN EN EL VEHÍCULO.

FR UTILISEZ LA BARRE TRANSVERSALE ASSEMBLÉE POUR DÉTERMINER LE POSITIONNEMENT SUR LE VÉHICULE.

NO BRUK DET MONTERTE TVERRSTANGEN FOR Å BESTEMME PLASSERING PÅ KJØRETØYET.

PT UTILIZE A BARRA TRANSVERSAL MONTADA PARA DETERMINAR A COLOCAÇÃO NO VEÍCULO.

IT UTILIZZARE LA BARRA TRASVERSALE ASSEMBLATA PER DETERMINARE IL POSIZIONAMENTO SUL VEICOLO.

PL UŻYĆ ZŁOŻONEJ POPRZECZKI DO OKREŚLENIA MIEJSCA MONTAŻU NA POJEŹDZIE.

CS UMÍSTĚNÍ NA VOZIDLE UPRAVTE POMOCÍ SESTAVENÉHO PŘÍČNÍKU.

SK NA URČENIE UMIESTNENIA NA VOZIDLE POUŽITE ZMONTOVANÝ PRIČNÍK.

NL GEBRUIK DE IN ELKAAR GEZETTE DWARSSTANG OM DE PLAATSING OP HET VOERTUIG TE BEPALEN.

SV ANVÄND DEN SAMMANSATTA TVÄRBALKEN FÖR ATT BESTÄMMA PLACERINGEN PÅ FORDONET.

DK BRUG DEN SAMLEDE TVÆRSTANG TIL AT BESTEMME PLACERINGEN PÅ KØRETØJET.

UA ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЗМОНТОВАНУ ПОПЕРЕЧНУ ПЛАНКУ ДЛЯ ВИЗНАЧЕННЯ РОЗТАШУВАННЯ НА АВТОМОБІЛІ.

FI KÄYTÄ KOOTTUA TELINEPUTkea PÄÄTELLÄKSESI Sijoituskohtaan.

EN Arrange the assembled crossbar(s) on the canopy from front to back and side to side. Place the crossbar(s) considering the following:

- Design and strength of construction of the vehicle.
- Compatibility of accessories and crossbar spread requirements (see below).
- Easy access to loaded accessories.

Crossbar requirements: The distance between the Yakima crossbars is determined by the accessories you wish to carry.

Refer to the instructions for the accessory to determine how much crossbar spread your accessories require.

CAUTION: Professional installation recommended.

DE Ordnen Sie die montierten Querträger auf dem Vordach von vorne nach hinten und von Seite zu Seite an. Platzieren Sie den/die Querträger unter Berücksichtigung der folgenden Punkte:

- Design und Festigkeit der Konstruktion des Fahrzeugs.
- Kompatibilität des Zubehörs und Anforderungen an die Spreizung der Querträger (siehe unten).
- Leichter Zugang zum geladenen Zubehör.

Anforderungen an den Querträger: Der Abstand zwischen den Yakima Querträgern wird durch das Zubehör bestimmt, das Sie transportieren möchten. Sehen Sie in der Anleitung des Zubehörs nach, um zu bestimmen, wie viel Spreizung des Querträgers für Ihr Zubehör erforderlich ist.

VORSICHT: Fachgerechte Montage empfohlen.

ES Disponga el(los) travesaño(s) montado(s) sobre el techo de delante hacia atrás y de lado a lado. Coloque el(los) travesaño(s) teniendo en cuenta lo siguiente:

- El diseño y la solidez de construcción del vehículo.
- La compatibilidad de los accesorios y los requisitos de distancia del travesaño (véase más abajo).
- El fácil acceso a los accesorios cargados.

Requisitos del travesaño: La distancia entre los travesaños Yakima está determinada en función de los accesorios que desee utilizar. Consulte las instrucciones del accesorio para saber cuánta distancia entre los travesaños requieren los accesorios que va a utilizar.

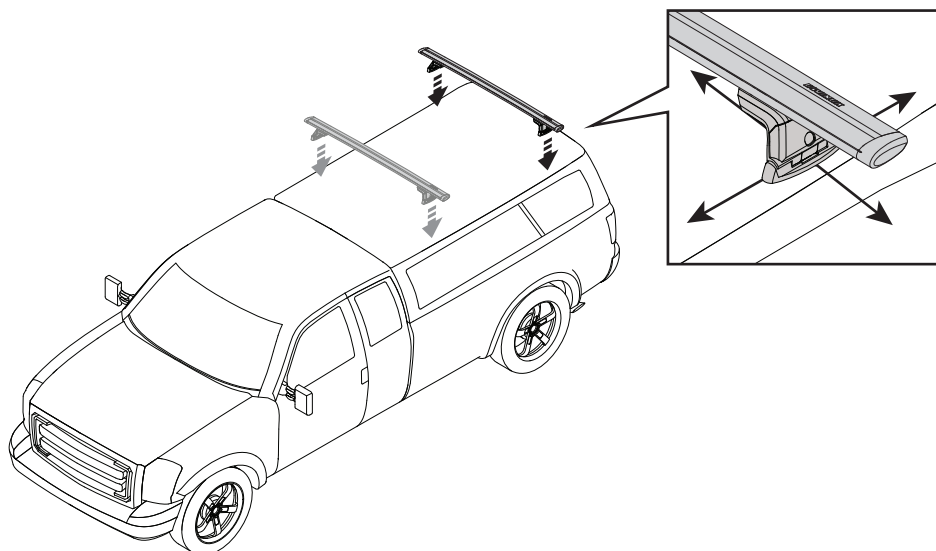
ATENCIÓN: Se recomienda la instalación por parte de un profesional.

FR Disposez la ou les barres transversales assemblées sur le toit, de l'avant à l'arrière et d'un côté à l'autre. Placez la ou les barres transversales en tenant compte des points suivants :

- Conception et solidité de la structure du véhicule
- Compatibilité des accessoires et exigences d'écart entre les barres transversales (voir ci-dessous)
- Accès facile aux accessoires chargés

Exigences relatives à la barre transversale : la distance entre les barres transversales Yakima est déterminée par les accessoires que vous souhaitez transporter. Reportez-vous aux instructions pour savoir comment déterminer à l'aide de votre accessoire l'écart requis entre les barres transversales.

ATTENTION : il est recommandé qu'un professionnel se charge de l'installation.



- NO** Ordne den/de sammensatte tverrstangen(e) på kalesjen fra forsiden til baksiden, fra side til side. Plasser tverrstangen(e) med hensyn til følgende:
- Utforming og styrke på konstruksjonen av kjøretøyet.
 - Kompatibilitet av tilbehør og krav til tverrstangspredning (se nedenfor).
 - Enkel tilgang til lastet tilbehør.
- Krav til tverrstang:** Avstanden mellom Yakima-tverrstengene bestemmes av tilbehøret du ønsker å bære. Se instruksjonene for tilbehøret for å finne ut hvor stor avstand mellom tverrstengene tilbehøret ditt krever.
- FORSIKTIG:** Profesjonell installasjon anbefales.
- PT** Posicione a(s) barra(s) transversal(is) montada(s) no tejadilho da frente para trás e lado a lado. Instale a(s) barra(s) tendo em consideração os seguintes aspetos:
- Design e resistência da estrutura do veículo.
 - Compatibilidade dos acessórios e requisitos de extensão da barra transversal (ver abaixo).
 - Facilidade de acesso aos acessórios a ser transportados.
- Requisitos da barra transversal:** a distância entre as barras transversais da Yakima é determinada pelos acessórios que pretende transportar. Consulte as instruções do acessório para perceber qual a extensão necessária para a barra transversal
- ATENÇÃO:** instalação profissional recomendada.
- IT** Disporre la(e) barra(e) trasversale(i) assemblata(e) sul tettuccio da davanti a dietro e da un lato all'altro. Posizionare la(e) barra(e) trasversale(i) tenendo conto di quanto segue:
- Progettazione e resistenza della costruzione del veicolo.
 - Compatibilità degli accessori e requisiti di estensione della barra trasversale (vedere sotto).
 - Facile accesso agli accessori caricati.
- Requisiti barre trasversali:** La distanza tra le barre trasversali Yakima è determinata dagli accessori che si desidera trasportare. Per determinare l'ampiezza delle barre trasversali richieste dagli accessori, consultare le relative istruzioni.
- ATTENZIONE:** Si raccomanda un'installazione professionale.
- PL** Rozłożyć złożone poprzeczki od przodu do tyłu pojazdu, układając je od jednego boku do drugiego. Umieścić poprzeczki, uwzględniając następujące aspekty:
- Konstrukcja i wytrzymałość elementów konstrukcyjnych pojazdu
 - Zgodność akcesoriów i wymagane odstępy między poprzeczkami (patrz poniżej)
 - Łatwy dostęp do włożonych akcesoriów
- Wymagania dotyczące poprzeczek:** odległość między poprzeczkami Yakima określa się na podstawie akcesoriów, które mają być przewożone. Więcej informacji o wymaganych odstępach między poprzeczkami można znaleźć w instrukcji akcesoriów.
- PRZESTROGA:** montaż powinien być przeprowadzony przez osobę wykwalifikowaną.
- CS** Upravte polohu sestaveného příčnicku (sestavených příčníků) na střeše, a to pohybem zepředu dozadu a ze strany na stranu. Při umístění příčnicku (příčníků) dbejte na následující body:
- Tvar a pevnost konstrukce vozidla.
 - Kompatibilita příslušenství a požadavky na vzdálenost příčníků (viz níže).
 - Snadný přístup k uloženému příslušenství.
- Požadavky na příčnický:** Vzdálenost mezi příčnický Yakima je určena příslušenstvím, které chcete převážet. V pokynech k příslušenství zjistíte, jak velkou rozteč příčnicků vaše příslušenství vyžaduje.
- UPOZORNĚNÍ:** Doporučujeme odbornou instalaci.
- SK** Zostavený priečník (priečniky) umiestnite na striešku spredu dozadu a z jednej strany na druhú. Priečník (priečniky) umiestnite s ohľadom na nasledujúce skutočnosti:
- Dizajn a pevnosť konštrukcie vozidla.
 - Kompatibilita príslušenstva a požiadavky na rozpätie priečníka (pozri nižšie).
 - Jednoduchý prístup k naloženému príslušenstvu.
- Požiadavky na priečník:** Vzdialenosť medzi priečnikmi Yakima závisí od príslušenstva, ktoré chcete prepravovať. V návode na použitie príslušenstva nájdete informácie o tom, aké veľké rozpätie priečníka je potrebné pre vaše príslušenstvo.
- UPOZORNENIE:** Odporúča sa odborná inštalácia.
- NL** Plaats de in elkaar gezette dwarsstang(en) op het dak van voor naar achteren en links naar rechts. Houd rekening met het volgende bij het plaatsen van de dwarsstang(en):
- Ontwerp en stevigheid van de constructie van het voertuig.
 - Compatibiliteit van de accessoires en de vereisten voor de spreiding van de dwarsstang (zie hieronder).
 - Gemakkelijke toegang tot de accessoires.
- Vereisten dwarsstang:** De afstand tussen de Yakima-dwarsstangen is afhankelijk van de accessoires die u wilt gebruiken. Raadpleeg de instructies van de accessoire om te bepalen hoeveel spreiding tussen de dwarsstangen nodig is voor je accessoires.
- LET OP:** Installatie door een professional wordt aanbevolen.
- SV** Ordna de sammansatta tvärbalkarna på taket framifrån och bak och från sida till sida. Placera tvärbalkarna med hänsyn till följande:
- Design och styrka i konstruktionen av fordonet.
 - Kompatibilitet mellan tillbehör och spridningskrav för tvärbalk (se nedan).
 - Enkel åtkomst till laddade tillbehör.

SV Krav för tvärbalk: Avståndet mellan Yakima-tvärbalkarna bestäms av de tillbehör du vill bära. Se instruktionerna för tillbehöret för att avgöra hur mycket tvärbalksspridning dina tillbehör kräver.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRD: Yrkesmässig montering rekommenderas.

DK Arrangér de samlede tværstænger på baldakinen fra forsiden til bagsiden og fra side til side. Placér tværstængerne under hensyntagen til følgende:

- Køretøjets design, styrke og konstruktion.
- Kompatibiliteten af tilbehør og krav til tværstangsspredning (se herunder).
- Nem adgang til påsat tilbehør.

Krav til tværstang: Afstanden mellem Yakima-tværstængerne bestemmes af det tilbehør, som du ønsker at bære. Se vejledningen til tilbehøret for at afgøre, hvor meget tværstangsspredning dit tilbehør kræver.

FORSIGTIG: Professionel installation anbefales.

UA Розташуйте змонтовані поперечні планки на навісі спереду назад і з боку в бік. Розмістіть поперечну(-і) планку(-и), враховуючи наступне:

- Конструкція та міцність шасі автомобіля.
- Сумісність приладдя та вимоги до відстані між поперечними планками (див. нижче).
- Легкий доступ до навантаженого приладдя.

Вимоги до поперечних планок: Відстань між поперечними планками Yakima визначається приладдям, яке ви хочете встановити. Зверніться до інструкцій приладдя, щоб визначити відстань між поперечними планками, необхідну для вашого приладдя.\

УВАГА! Рекомендований професійний монтаж.

FI Järjestä kootut telineputket katolle edestä taakse ja sivulta sivulle. Aseta telineputket ottaen huomioon seuraavat seikat:

- ajoneuvon malli ja vahvuus
- lisävarusteiden yhteensopivuus ja telineputkien etäisyysvaatimukset (katso ne edempää)
- helppo pääsy lastattuihin lisävarusteisiin.

Telineputkivaatimukset: Etäisyys Yakima-telineputkien välillä riippuu siitä, mitä lisävarusteita haluat kuljettaa. Lue lisävarusteen ohjeet, jotta voit päätellä, millaisen etäisyyden lisävarusteesi vaatii.

HUOMIO: Suosittelemme, että annat ammattilaisen hoitaa asennuksen.

6

EN With the SkyLine Leg cover open, mark the outline of the holes on the roof of the vehicle with a pencil.

DE Markieren Sie bei geöffneter SkyLine Beinabdeckung die Umriss der Löcher auf dem Fahrzeugdach mit einem Bleistift.

ES Con la cubierta de la pata SkyLine abierta, marque el contorno de los orificios en el techo del vehículo con ayuda de un lápiz.

FR Lorsque le cache de l'appui SkyLine est ouvert, marquez les contours des trous sur le toit du véhicule à l'aide d'un crayon.

NO Med SkyLine-bendekselet åpent, marker omrisset av hullene på taket av kjøretøyet med en blyant.

PT Com a cobertura do SkyLine Leg aberta, marque o contorno dos orifícios no tejadilho do veículo com um lápis.

IT Con la copertura della SkyLine Leg aperta, segnare con una matita il contorno dei fori sul tetto del veicolo.

PL Otworzyć osłonę słupka SkyLine, a następnie ołówkiem zaznaczyć otwory na dachu pojazdu.

CS Otevřete kryt patky SkyLine a tužkou si označte obrys otvorů na střeše vozidla.

SK Pri otvorenom kryte nosníka SkyLine si ceruzkou vyznačte obrys otvorov na streche vozidla.

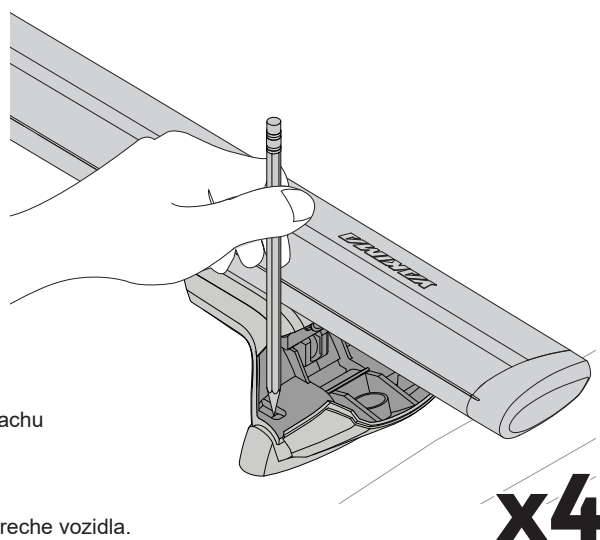
NL Houd de behuizing van de SkyLine-voet open en markeer met een potlood de omtrek van de gaten op het dak van het voertuig.

SV Med SkyLine-benskyddet öppet ska du markera konturerna av hålen på fordonets tak med en penna.

DK Med SkyLine-bendækslet åbent, skal du markere konturerne af hullerne på køretøjets tag med en blyant.

UA Відкривши накладку SkyLine Leg, позначте контур отворів на даху автомобіля олівцем.

FI Kun SkyLine Leg -jalkojen suojuksen on auki, merkitse reikien kohdat katolle kynällä.



7

EN Center punch the holes.

DE Können Sie die Löcher an.

ES Marque los orificios con un punzón.

FR Poinçonnez au centre du trou.

NO Stans ut hullene.

PT Perfure os orifícios de forma centrada.

IT Punzonare i fori al centro.

PL Punktakiem zaznaczyć otwory.

CS Ve středech vyznačených bodů vyvrtejte otvory.

SK Vyrazte stredové otvory.

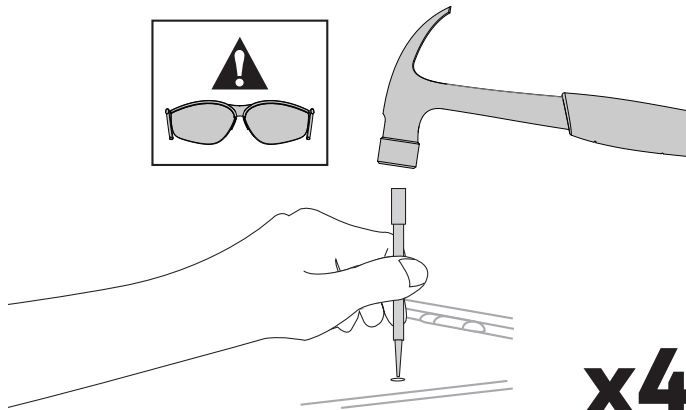
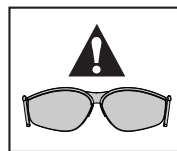
NL Maak een inkeping in het midden van de gaten.

SV Centrera hålen.

DK Bor i midten af hullerne.

UA Проби́йте отвори по центру.

FI Tee reiät niiden keskelle.



x4

8

EN CAUTION: Do not drill through the Landing Pads.

DE VORSICHT: Bohren Sie nicht durch die Landing Pads.

ES ATENCIÓN: No realice la perforación a través de las bases de fijación.

FR ATTENTION : ne percez pas à travers les blocs supports.

NO FORSIKTIG: Ikke bor mellom Landing Pads.

PT ATENÇÃO: não perfure os Landing Pads.

IT ATTENZIONE: Non forare i Landing Pad.

PL PRZESTROGA: nie wierć przez mocowania.

CS UPOZORNĚNÍ: Neprovrťvejte úchyty.

SK UPOZORNENIE: Neprevrtávajte nosné podložky.

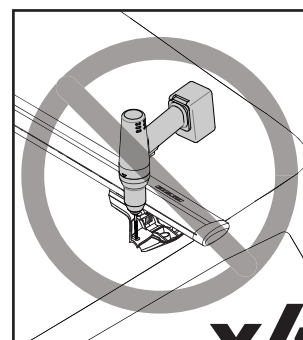
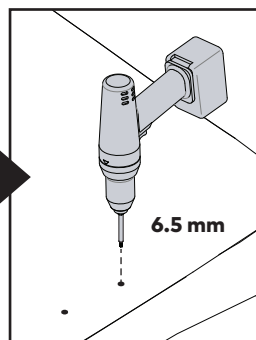
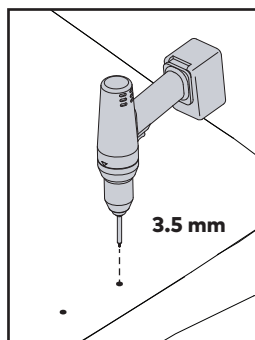
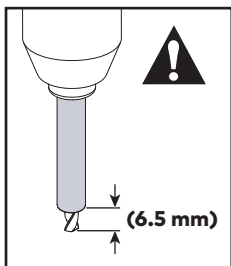
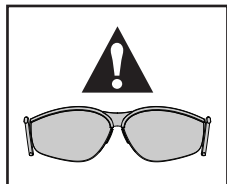
NL LET OP: Boor niet door de bevestigingssysteem heen.

SV FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRD: Borra inte genom Landing Pads.

DK FORSIGTIG: Bor ikke gennem landingspladserne.

UA УВАГА! Не просвердлюйте опорні елементи Landing Pad.

FI HUOMIO: Älä poraa Landing Pad -telineiden läpi



x4

EN CAUTION: Use eye protection.

DE VORSICHT: Augenschutz verwenden.

ES ATENCIÓN: Utilice protección ocular.

FR ATTENTION : utilisez une protection oculaire.

NO FORSIKTIG: Bruk øyevern.

PT ATENÇÃO: utilize proteção ocular.

IT ATTENZIONE: Utilizzare una protezione per gli occhi.

PL PRZESTROGA: założyć okulary lub gogle ochronne, aby zapewnić ochronę oczu.

CS UPOZORNĚNÍ: Používejte ochranu očí.

SK UPOZORNENIE: Používajte chrániče očí.

NL LET OP: Draag een veiligheidsbril.

SV FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRD: Använd ögonskydd.

DK FORSIGTIG: Brug øjenværn.

UA УВАГА! Використовуйте засоби захисту очей.

FI HUOMIO: Käytä suojalaseja.

EN Start by drilling 3.5 mm pilot holes, and then enlarge them to the final hole size of 6.5 mm.

DE Beginnen Sie mit dem Bohren von 3,5 mm großen Vorbohrungen und vergrößern Sie diese dann auf die endgültige Lochgröße von 6,5 mm.

ES Comience perforando orificios guía de 3,5 mm y, a continuación, amplíelos hasta alcanzar un tamaño final de 6,5 mm.

FR Commencez par percer des trous d'amorce de 3,5 mm, puis élargissez-les jusqu'à la taille finale du trou, soit 6,5 mm.

NO Start med å bore 3,5 mm pilothull, og utvid dem deretter til den endelige hullstørrelsen på 6,5 mm.

PT Comece por perfurar orifícios-piloto de 3,5 mm e, em seguida, aumente a medida para 6,5 mm, o tamanho final dos orifícios.

IT Iniziare a praticare fori pilota da 3,5 mm, quindi allargarli fino a raggiungere la dimensione finale di 6,5 mm.

PL Zacząć od wywiercenia otworów pilotowych o średnicy 3,5 mm, a następnie powiększyć je do 6,5 mm.

CS Začňte vyvrtáním 3,5 mm vodicích otvorů, které poté zvětšete na cílovou velikost otvoru 6,5 mm.

SK Začnite vyvrtáním 3,5 mm otvorov a potom ich zväčšite na konečnú veľkosť 6,5 mm.

NL Boor gaten voor van 3,5 mm. Maak ze vervolgens groter, zodat ze 6,5 mm zijn.

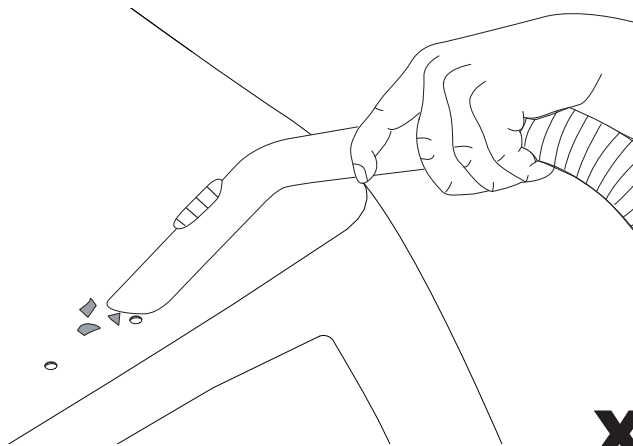
SV Börja med att borra 3,5 mm pilothål och förstora dem sedan till den slutliga hålstorleken på 6,5 mm.

DK Start ved at bore 3,5 mm pilothuller, og forstør dem til den endelige hullstørrelse på 6,5 mm.

UA Для початку просвердліть попередні отвори діаметром 3,5 мм, а потім збільште їх до остаточного розміру 6,5 мм.

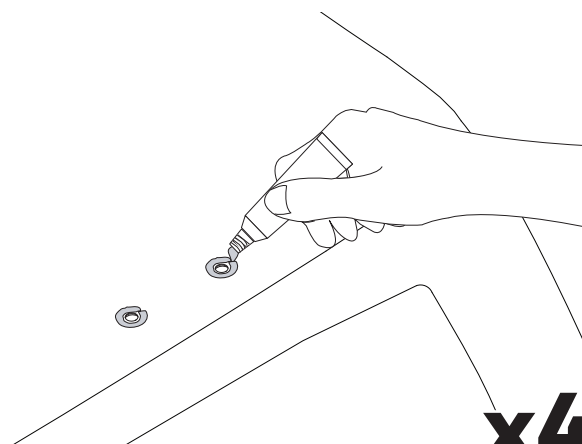
FI Poraa ensin 3,5 mm:n aloitusreiät. Suurennat ne sitten lopulliseen kokoon, joka on 6,5 mm.

9

EN Vacuum up the debris.**DE** Saugen Sie die Verunreinigungen ab.**ES** Aspire los restos.**FR** Aspirez les débris.**NO** Støvsug opp rusk.**PT** Aspire os resíduos.**IT** Aspirare i detriti.**PL** Odkurzyć wszystkie opiłki.**CS** Vysajte úlomky.**SK** Povysávajte nečistoty.**NL** Zuig het afval en stof op met een stofzuiger.**SV** Dammsug upp skräpet.**DK** Støvsug snavset.**UA** Приберіть сміття пирососом.**FI** Imuroi roskat.

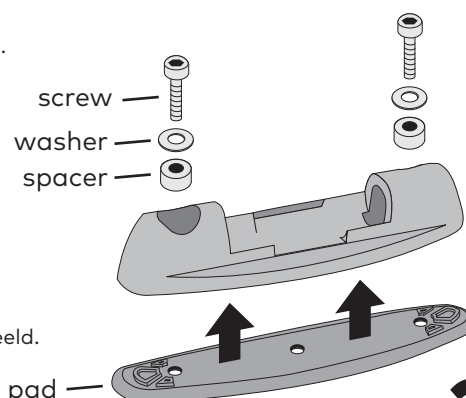
x4

10

EN Apply a bead of silicone around the holes.**DE** Tragen Sie einen Tropfen Silikon um die Löcher herum auf.**ES** Aplique una gota de silicona alrededor de los orificios.**FR** Appliquez un trait de silicone autour des trous.**NO** Påfør en perle med silikon rundt hullene.**PT** Aplique uma camada de silicone à volta dos orifícios.**IT** Applicare un cordone di silicone intorno ai fori.**PL** Nałożyć trochę silikonu na obwód otworu.**CS** Kolem otvorů naneste silikonový lem.**SK** Okolo otvorov naneste kvapku silikónu.**NL** Breng een druppel silicone aan rond de gaten.**SV** Applicera en pärla av silikon runt hålen.**DK** Påfør en perle af silikon omkring hullerne.**UA** Нанесіть шар силікону навколо отворів.**FI** Laita reikien ympärille hieman silikonია.

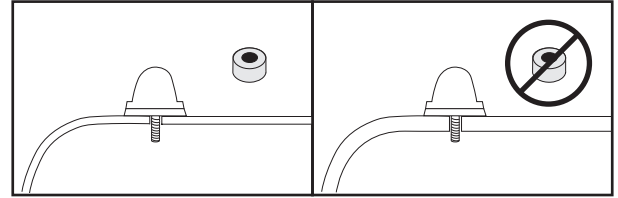
x4

11

EN REMOVE THE LEGS AND ASSEMBLE THE LANDING PADS**DE** ENTFERNEN SIE DIE BEINE UND MONTIEREN SIE DIE LANDING PADS.**ES** RETIRAR LAS PATAS Y MONTAR LAS BASES DE FIJACIÓN.**FR** RETIREZ LES APPUIS ET ASSEMBLEZ LES BLOCS SUPPORTS.**NO** FJERN BENA OG MONTER LANDING PADS.**PT** REMOVA OS APOIOS E INSTALE OS LANDING PADS.**IT** RIMUOVERE I PIEDI E ASSEMBLARE I LANDING PAD.**PL** ZDJĄĆ SŁUPKI I ZŁOŻYĆ MOCOWANIA.**CS** ODSTRÁŇTE PATKY A SESTAVTE ÚCHYTÝ.**SK** ODSTRÁŇTE NOSNÍKY A ZOSTAVTE NOSNÉ PODLOŽKY.**NL** VERWIJDER DE VOETEN EN ZET DE BEVESTIGINGSSYSTEMEN IN ELKAAR.**SV** TA BORT BENEN OCH MONTERA LANDING PADS.**DK** FJERN BENENE, OG SAML LANDINGSPLADSERNE.**UA** ЗНИМІТЬ ОПОРИ ТА ЗМОНТУЙТЕ ОПОРНІ ЕЛЕМЕНТИ LANDING PAD.**FI** POISTA JALAT JA KOKOA LANDING PAD -TELINEET.**EN** Attach the rubber pads and assemble the Landing Pads as shown.**DE** Bringen Sie die Gummipads an und montieren Sie die Landing Pads wie dargestellt.**ES** Acople las bases de goma y monte las bases de fijación tal y como se muestra.**FR** Fixez les blocs en caoutchouc et assemblez les blocs supports tel qu'indiqué.**NO** Fest gummiputene og monter Landing Pads som vist.**PT** Afixe as bases de borracha e instale os Landing Pads, conforme apresentado.**IT** Collegare i gommini e assemblare i Landing Pad come illustrato.**PL** Przyczepić gumowe podkładki i zamocować mocowania, jak pokazano na rysunku.**CS** Připevníte pryžové podložky a sestavte úchyty podle obrázku.**SK** Pripevnite gumové podložky a zostavte nosné podložky podľa obrázku.**NL** Maak de rubberen pads vast en zet de bevestigingssysteem in elkaar zoals afgebeeld.**SV** Fäst gummiplattorna och montera Landing Pads enligt bilden.**DK** Fastgør gummipuderne, og saml landingspladserne som vist.**UA** Прикріпіть гумові прокладки та зберіть опорні елементи Landing Pad, як показано на рисунку.**FI** Kiinnitä muoviosat ja kokoa Landing Pad -telineet kuvan mukaisesti.

x2

EN NOTE: Due to manufacturing variances, shell thickness can differ considerably. You may need to eliminate the spacer or obtain longer screws from a hardware store. Use a stainless steel, socket-head 10-32 screw in the desired length.



DE HINWEIS: Aufgrund von Herstellungsunterschieden kann die Schalendicke erheblich abweichen. Möglicherweise müssen Sie das Distanzstück entfernen oder längere Schrauben aus dem Baumarkt besorgen. Verwenden Sie eine Edelstahlschraube mit Innensechskant 10-32 in der gewünschten Länge.

ES NOTA: A consecuencia de las divergencias de fabricación, el espesor de la cubierta puede variar considerablemente. Puede ser necesario eliminar el separador u obtener tornillos más largos en una ferretería. Utilice un tornillo de cabeza hueca 10-32 de acero inoxidable con la longitud deseada.

FR REMARQUE : en raison des différences de production, l'épaisseur de la coque peut considérablement varier. Vous devrez peut-être retirer l'entretoise ou vous procurer des vis plus longues auprès d'une quincaillerie. Utilisez une vis 10-32 à tête creuse, en acier inoxydable, de la longueur désirée.

NO MERK: På grunn av produksjonsavvik kan skalttykkelsen variere betydelig. Du må kanskje fjerne avstandsstykket eller skaffe lengre skruer fra en jernvarehandel. Bruk en 10-32 skruer i rustfritt stål i ønsket lengde.

PT NOTA: devido a variações durante o processo de fabrico, é possível que a espessura da parte exterior divirja de forma considerável. Poderá ser necessário remover o espaçador ou obter parafusos mais compridos numa loja de ferragens. Utilize um parafuso de cabeça sextavada 10-32 e de aço inoxidável com o comprimento desejado.

IT NOTA: A causa delle variazioni di produzione, lo spessore della calotta può variare notevolmente. Potrebbe essere necessario eliminare il distanziatore o procurarsi viti più lunghe in ferramenta. Utilizzare una vite a testa cilindrica 10-32 in acciaio inox della lunghezza desiderata.

PL UWAGA: ze względu na różnice procesów produkcyjnych grubość elementów może się znacząco różnić. Aby temu zaradzić, zdjąć element dystansowy lub zakupić dłuższe śruby w sklepie z narzędziami. Użyć śrub 10-32 z łbem gniazdowym, wykonanych ze stali nierdzewnej. Dobrać ich długość do zastosowania.

CS POZNÁMKA: V důsledku výrobních odchylek se tloušťka pláště může značně lišit. Možná budete muset vynechat distanční vložku nebo zakoupit delší šrouby v železářství. Použijte nerezový šroub s vnitřním šestihranem 10-32 v požadované délce.

SK POZNÁMKA: V dôsledku výrobných odchýlok sa hrúbka plášťa môže značne líšiť. Možno budete musieť odstrániť dištančnú vložku alebo si v železiarstve zaobstarat' dlhšie skrutky. Použite skrutku z nehrdzavejúcej ocele 10-32 s nástrčnou hlavou v požadovanej dĺžke.

NL OPMERKING: Wegens productiever verschillen kan de dikte van de buitenkant aanzienlijk verschillen. U moet wellicht de afstandshouder weglaten of langere schroeven halen bij een bouwmarkt. Gebruik een roestvrijstalen 10-32 inbusbout in de gewenste lengte.

SV OBSERVERA! På grund av tillverkningsvariationer kan skaltjockleken skilja sig avsevärt. Du kan behöva ta bort distansplattan eller skaffa längre skruvar från en järnaffär. Använd en skruv i rostfritt stål 10-32 med insex i önskad längd.

DK BEMÆRK: Pga. produktionsvariationer kan skalttykkelsen variere betydeligt. Du har måske brug for at eliminere afstandsstykket eller få længere skruer fra en isenkræmmer. Brug en skruer i rustfrit stål med fatningshoved 10-32 i den ønskede længde.

UA ПРИМІТКА. Товщина оболонки може істотно відрізнятись через відхилення у виробництві. Можливо, вам доведеться видалити прокладку або придбати гвинти більшої довжини в господарському магазині. Використовуйте гвинт із нержавіючої сталі з торцевою головкою 10-32 потрібної довжини.

FI HUOMAUTUS: Valmistuserojen vuoksi kuoren paksuus voi vaihdella huomattavasti. Voi olla tarpeen jättää aluslevy pois tai hankkia pidemmät ruuvit rautakaupasta. Käytä aina ruostumatonta terästä ja halutun pituista ruuvia, jonka kanta on 10-32.

12 EN Install the assembled Landing Pads into the holes.

DE Setzen Sie die montierten Landing Pads in die Löcher ein.

ES Instale las bases de fijación montadas en los orificios.

FR Installez les blocs supports assemblés dans les trous.

NO Installer de sammensatte Landing Pads i hullene.

PT Insira os Landing Pads nos orifícios.

IT Installare i Landing Pad assemblati nei fori.

PL Umieścić złożone mocowania na otworach.

CS Umístěte smontované úchyty do otvorů.

SK Nainštalujte zmontované nosné podložky do otvorov.

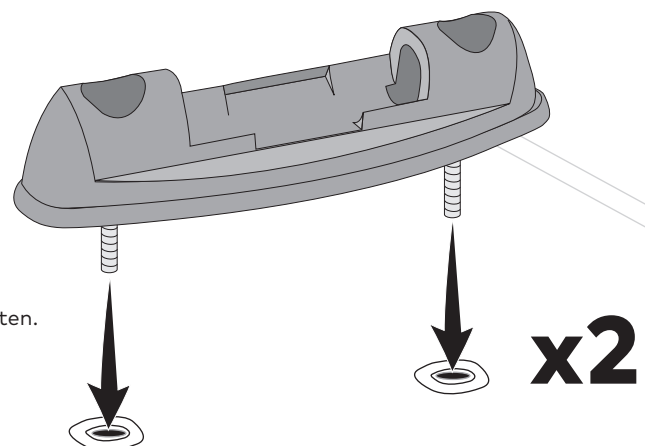
NL Plaats de in elkaar gezette bevestigingssysteem in de gaten.

SV Installera de monterade Landing Pads i hålen.

DK Installér de samlede landingspladser i hullerne.

UA Установіть зібрані опорні елементи Landing Pad в отвори.

FI Asenna kootut Landing Pad -telineet reikiin.



13

EN With the help of another person, thread the caps onto the screws as shown. Do not tighten fully yet.

DE Schrauben Sie mit Hilfe einer weiteren Person die Kappen wie dargestellt auf die Schrauben. Ziehen Sie sie noch nicht ganz fest.

ES Con ayuda de una segunda persona, enrosque los capuchones en los tornillos tal y como se muestra. Aún no los apriete por completo.

FR Demandez à quelqu'un de vous aider à visser les capuchons sur les vis, tel qu'indiqué. Ne serrez pas complètement pour l'instant.

NO Ved hjelp av en annen person trer du hettene på skruene som vist. Ikke stram til helt enda.

PT Com a ajuda de outra pessoa, enrosque as tampas nos parafusos, conforme apresentado. Nesta fase, não os aperte totalmente.

IT Con l'aiuto di un'altra persona, infilare i tappi sulle viti come mostrato. Non serrare ancora completamente.

PL Korzystając z pomocy drugiej osoby, wkręcić nakrętki na śruby, jak pokazano na rysunku. Jeszcze nie dokręcać do oporu.

CS S pomocí další osoby našroubujte krytky na šrouby podle obrázku. Zatím je pevně nedotahujte.

SK S pomocou inej osoby naskrutkujte uzávery na skrutky podľa obrázka.

Ešte ich úplne nedotahujte.

NL Draai met behulp van een tweede persoon de doppen op de schroeven, zoals afgebeeld.

Draai deze nog niet volledig vast.

SV Med hjälp av en annan person ska du skruva på locken på skruvarna enligt bilden. Dra inte åt helt än.

DK Med hjælp fra en anden person skal du skrue hæfterne på skruerne som vist. Stram ikke helt endnu.

UA За допомогою помічника накрутіть ковпачки на гвинти, як показано на рисунку. Поки що не затягуйте повністю.

FI Aseta suojukset ruuveihin kuvan mukaisesti toisen henkilön avulla. Älä kiristä vielä loppuun asti.



14

EN Attach the SkyLine Legs and tighten the screws completely to 4 Nm.

DE Befestigen Sie die SkyLine-Beine und ziehen Sie die Schrauben vollständig mit 4 Nm an.

ES Acople las patas SkyLine y apriete los tornillos por completo a 4 Nm.

FR Fixez les appuis SkyLine et serrez complètement les vis à un couple de 4 Nm.

NO Fest SkyLine-bena og stram skruene helt til 4 Nm.

PT Instale os SkyLine Legs e aperte totalmente os parafusos a 4 Nm.

IT Collegare i piedi SkyLine e serrare completamente le viti a 4 Nm.

PL Zamocować słupki SkyLine i dokręcić śruby momentem 4 Nm.

CS Připevněte patky SkyLine a zcela utáhněte šrouby momentem 4 Nm.

SK Pripevnite nosníky SkyLine a skrutky úplne utiahnite momentom 4 Nm.

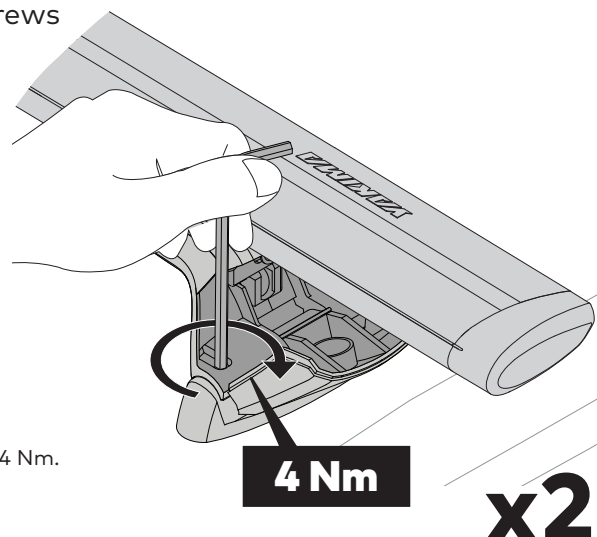
NL Maak de SkyLine-voeten vast en draai de schroeven volledig aan tot 4 Nm.

SV Fäst SkyLine-benen och dra åt skruvarna helt till 4 Nm.

DK Fastgør SkyLine-benene, og stram skruerne helt til 4 Nm.

UA Приєднайте опорні елементи SkyLine Leg і повністю затягніть гвинти моментом затягування до 4 Н·м.

FI Kiinnitä SkyLine Leg -jalat ja kiristä ruuvit kunnolla aina 4 Nm:ään asti.



15

EN Referring to your SkyLine instructions, fully tighten the Legs.

DE Ziehen Sie die Beine gemäß Ihrer SkyLine-Anleitung vollständig fest.

ES Apriete las patas por completo consultando las instrucciones de SkyLine.

FR En vous reportant à vos instructions SkyLine, serrez complètement les appuis.

NO Følg bruksanvisningen til SkyLine, stram bena helt.

PT Aperte totalmente os apoios, de acordo com as instruções do seu SkyLine.

IT Facendo riferimento alle istruzioni SkyLine, serrare completamente i piedi.

PL Postępując zgodnie z instrukcjami bagażnika SkyLine, dokręcić słupki.

CS Zcela utáhněte patky podle návodu SkyLine.

SK Podľa pokynov SkyLine úplne utiahnite nosníky.

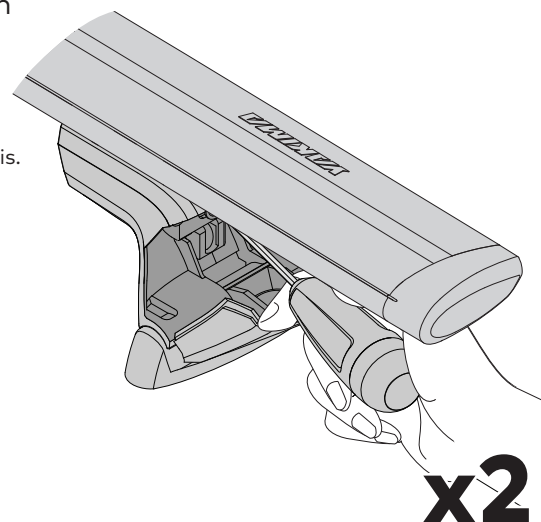
NL Raadpleeg de SkyLine-instructies om de voeten volledig aan te draaien.

SV Med hänvisning till SkyLine-instruktionerna, dra åt benen helt.

DK Under henvisning til SkyLine-vejledningen strammes benene helt.

UA Повністю затягніть опорні елементи згідно з інструкціями SkyLine.

FI Kiristä jalat loppuun asti noudattaen SkyLine-ohjeita.



16

EN Firmly close the covers completely.

DE Schließen Sie die Abdeckungen vollständig und fest.

ES Cierre las cubiertas firmemente y por completo.

FR Fermez correctement et totalement les caches.

NO Lukk dekslene helt.

PT Feche totalmente as coberturas.

IT Chiudere completamente le coperture.

PL Zamknąć osłony całkowicie.

CS Pevně zavřete kryty.

SK Pevne a úplne zatvorte kryty.

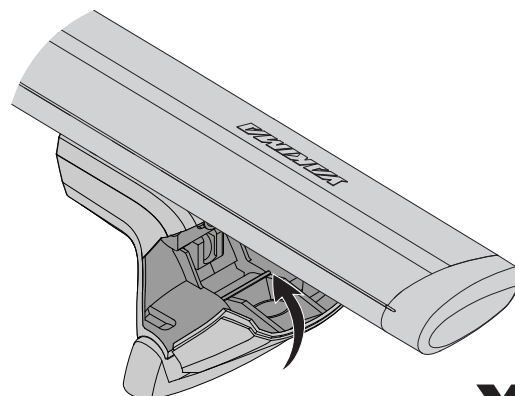
NL Sluit de voet en zorg dat deze stevig dicht zit.

SV Stäng luckorna ordentligt.

DK Luk dækslerne helt.

UA Щільно закрийте накладки.

FI Sulje suojuksset kunnolla.



x2

17

EN **TEST THE INSTALLATION.**

Push up on the bar end, then grab the legs and perform a back-and-forth motion to test the installation.

DE **TESTEN SIE DIE INSTALLATION.**

Drücken Sie das Stangenende nach oben, fassen Sie dann die Beine und führen Sie eine Hin- und Herbewegung aus, um die Installation zu testen.

ES **COMPROBAR LA INSTALACIÓN.**

Empuje hacia arriba el extremo del travesaño y, a continuación, agarre las patas y realice un movimiento hacia delante y hacia atrás para comprobar la instalación.

FR **TESTEZ L'INSTALLATION.**

Levez l'extrémité de la barre, puis saisissez les appuis et effectuez un mouvement d'aller-retour pour tester l'installation.

NO **TEST INSTALLASJONEN.**

Skyv opp på stangenden, ta deretter tak i bena og utfør en frem og tilbake bevegelse for å teste installasjonen.

PT **TESTE A INSTALAÇÃO.**

Puxe a extremidade da barra para cima e, em seguida, agarre os apoios e efetue um movimento para trás e para a frente, de modo a testar a instalação.

IT **TESTARE L'INSTALLAZIONE.**

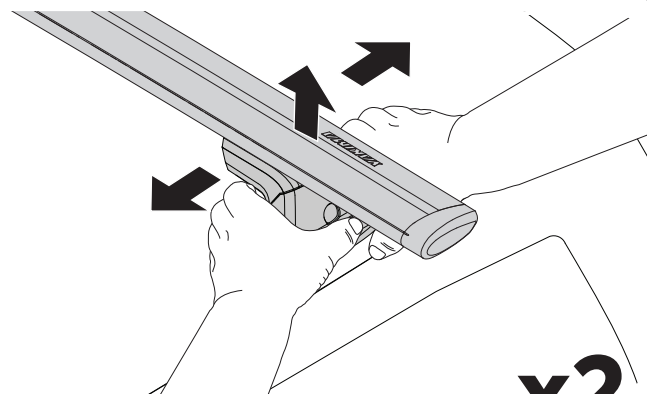
Spingere verso l'alto l'estremità della barra, quindi afferrare i piedi ed eseguire un movimento avanti e indietro per testare l'installazione.

PL **PRZETESTOWAĆ MONTAŻ.**

Spróbować popchnąć koniec poprzeczki, a następnie chwycić za słupki i wykonywać ruchy w przód i w tył, aby sprawdzić prawidłowość montażu.

CS **VYZKOUŠEJTE PEVNOST MONTÁŽE.**

Zatlačte na koniec příčniku, stiskněte patky a proveďte pohyb tam a zpět, abyste vyzkoušeli pevnost montáže.



x2

SK **OTESTUJTE INŠTALÁCIU.**

Zatlačte na koniec tyče, potom uchopte nosníky a vykonajte pohyb dozadu a dopredu, aby ste otestovali inštaláciu.

NL **TEST DE INSTALLATIE.**

Druk omhoog aan het uiteinde van de stang. Grijp vervolgens de voeten vast en druk stevig naar voren en naar achteren om te controleren of alles stevig vastzit.

SV **TESTA INSTALLATIONEN.**

Tryck upp på stängan, ta sedan tag i benen och utför en fram och tillbaka rörelse för att testa installationen.

DK **TEST INSTALLATIONEN.**

Tryk op på stangenden, tag derefter fat i benene, og udfør en frem og tilbage-bevægelse for at teste installationen.

UA **ПЕРЕВІРТЕ ЗМОНТОВАНУ КОНСТРУКЦІЮ.**

Натисніть на кінець штанги, потім візьміться за опорні елементи й натисніть назад і вперед для перевірки міцності конструкції.

FI **TESTAA ASENNUS.**

Paina palkkipäätä, ota kiinni jalasta ja vedä asennusta edestakaisin tukevuuden varmistamiseksi.

EN Use the Landing Pad cover when the SkyLine Leg is not in use.

DE Verwenden Sie die Abdeckung des Landing Pads, wenn das SkyLine-Bein nicht benutzt wird.

ES Coloque la cubierta de la base de fijación cuando la pata SkyLine no se esté utilizando.

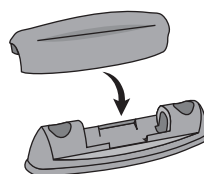
FR Utilisez le cache du bloc support lorsque l'appui SkyLine n'est pas utilisé.

CS Pokud patky SkyLine nepoužíváte, namontujte do úchyty kryt.

SK Keď sa nosník SkyLine nepoužíva, použite kryt nosnej podložky.

NL Plaats het kapje op het bevestigingssysteem wanneer deze niet in gebruik is.

SV Använd Landing Pad-skydd när SkyLine-benet inte används.



- NO** Bruk Landing Pad-dekselet når SkyLine-benet ikke er i bruk. **DK** Brug landingspladens dæksel, når SkyLine-benet ikke er i brug.
- PT** Utilize a cobertura dos Landing Pads quando o SkyLine Leg não estiver a ser utilizado. **UA** Використовуйте накладки Landing Pad, якщо опори SkyLine не використовуються.
- IT** Utilizzare la copertura del Landing Pad quando il piede SkyLine non è in uso. **FI** Käytä Landing Pad -suojusta, kun SkyLine Leg -jalja ei ole käytössä.
- PL** Kiedy słupki SkyLine są zdjęte, założyć osłony na mocowania.

EN IMPORTANT WARNINGS

DE WICHTIGE WARNHINWEISE
ES ADVERTENCIAS IMPORTANTES
FR AVERTISSEMENTS IMPORTANTS
NO VIKTIGE ADVARSLER
PT AVISOS IMPORTANTES

IT AVVERTENZE IMPORTANTI
PL WAŻNE OSTRZEŻENIA
CS DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ
SK DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA
NL BELANGRIJKE WAARSCHUWINGEN

SV VIKTIGA VARNINGAR
DK VIGTIGE ADVARSLER
UA ВАЖЛИВІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ
FI TÄRKEITÄ VAROITUKSIA

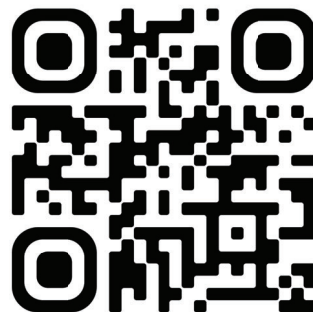
- EN** Landing Pad 6 is rated for up to 75 kg load capacity for a 2 bar system. Final weight rating and load limits are determined by the customer/ installer and will vary depending upon the placement of the landing pads and construction of the material they are attached to.
- DE** Landing Pad 6 ist für eine Tragfähigkeit von bis zu 75 kg bei einem 2-Stangen-System bemessen. Das endgültige Gewicht und die Belastungsgrenzen werden vom Kunden/Installateur festgelegt und hängen von der Platzierung der Landing Pads und der Konstruktion des Materials ab, an dem sie befestigt werden.
- ES** La base de fijación 6 tiene una clasificación de capacidad de carga de hasta 75 kg para un sistema de 2 bar. La clasificación del peso final y los límites de carga son determinados por el cliente o el instalador y variarán en función de la colocación de las bases de fijación y de la construcción del material al que estén fijadas.
- FR** Le support de fixation 6 offre une capacité de charge nominale de 75 kg maximum pour un système à deux barres. Les limites de charge et le poids nominal final sont déterminés par le client/l'installateur et varient en fonction de la position des supports de fixation et de la structure des matériaux sur lesquels ils sont fixés.
- NO** Landing Pad 6 er klassifisert for opptil 75 kg lastekapasitet for et 2-barsystem. Endelig vektklassifisering og belastningsgrenser bestemmes av kunden/installatøren og vil variere avhengig av plasseringen av landing pads og fremstillingen av materialet de er festet til.
- PT** O Landing Pad 6 possui uma capacidade de carga de até 75 kg para um sistema de 2 barras. A classificação de peso final e os limites de carga são definidos pelo cliente/instalador e variam de acordo com o posicionamento dos landing pads e o tipo de material a que estes são afixados.
- IT** Il landing pad 6 ha una portata massima di 75 kg per un sistema a 2 barre. La portata finale e i limiti di carico sono determinati dal cliente/installatore e variano a seconda del posizionamento dei landing pad e della composizione del materiale a cui sono fissate.
- PL** Udźwig znamionowy maty Landing Pad 6 wynosi maksymalnie 75 kg w przypadku systemu 2-barowego. Za określenie ostatecznej masy znamionowej i limitów obciążenia odpowiada klient/installator i będą one zmieniały się w zależności od umieszczenia mat oraz budowy materiału, do którego zostaną przymocowane.
- CS** Přístávací plocha 6 je dimenzována na nosnost až 75 kg pro systém 2 barů. Konečnou hmotnost a limity zatížení určuje zákazník/installátor a liší se v závislosti na umístění přístávacích podložek a konstrukci materiálu, ke kterému jsou připevněny.
- SK** Podložka Landing Pad 6 je dimenzovaná na nosnosť do 75 kg pre systém s tlakom 2 bary. Konečnú hmotnosť a limity zaťaženia určuje zákazník/montážnik a líšia sa v závislosti od umiestnenia prístávacích podložiek a konštrukcie materiálu, ku ktorému sú pripevnené.
- SV** Landing Pad 6 är klassad för upp till 75 kg lastkapacitet för ett system med 2 bar. Slutgiltig viktklassificering och lastgränser bestäms av kunden eller installatören och varierar beroende på placeringen av Landing Pads och konstruktionen av det material de är fästa vid.
- DK** Landing Pad 6 er klassificeret til en bæreevne på op til 75 kg for et system med 2 skinner. Den faktiske vægtklassificering og maksimale bæreevne bestemmes af kunden/installatøren og varierer afhængigt monteringsbenenes placering og konstruktionen af det materiale, de er fastgjort til.
- UA** Опорний елемент Landing Pad 6 розрахований на вантажопідйомність до 75 кг для системи з тиском 2 бар. Остаточна вантажопідйомність та обмеження навантаження визначаються клієнтом/монтажником і залежатимуть від розміщення опорних елементів і матеріалу конструкції, до якої вони кріпляться.
- FI** Landing Pad 6 -kiinnitysalustan kantavuudeksi on luokiteltu enintään 75 kg kahden kantopylvään järjestelmällä. Asiakas/asentaja määrittää lopullisen painoluokituksen ja kuormitusrajat, ja ne voivat vaihdella riippuen kiinnitysalustojen sijainnista ja materiaalista, johon ne kiinnitetään.

EN ACCESSING INSTRUCTIONS, LOAD RATING, SAFETY AND WARRANTY INFO

- DE** Zugriff auf Anweisungen, Tragfähigkeit, Sicherheits- und Garantieinformationen
ES Acceso a las instrucciones, capacidad de carga, seguridad e información de garantía
FR Accès aux instructions, à la capacité de charge, aux informations sur la sécurité et la garantie
NO Tilgang til veiledninger, bæreevne, sikkerhet og garantiinformasjon
PT Aceder a informações relativas a instruções, capacidade de carga, segurança e garantia
IT Accesso istruzioni, classe di carico, informazioni su sicurezza e garanzia
PL Dostęp do instrukcji, wartości ładowności, informacji dot. BHP i gwarancji
CS Přístup k návodům, údajům o nosnosti, bezpečnostním a záručním informacím
SK Prístup k návodom, nosnosti a informáciám o bezpečnosti a záruke
NL Toegangsinstructies, draagvermogen, veiligheids- en garantie-informatie
SV Tillgång till instruktioner, belastningsklass, säkerhets- och garantiinformation
DK Adgang til instruktioner, belastningsklasse, sikkerhed og garantioplysninger
UA Доступ до інструкцій, інформації про допустимі навантаження, безпеку та гарантії
FI Pääsy ohjeisiin, kuormitusarvoihin, turvallisuus- ja takuutietoihin

EN SCAN QR CODE

- | | |
|------------------------------------|------------------------------|
| DE Scannen Sie den QR-Code | CS Naskenujte QR kód |
| ES Escanea el código QR | SK Naskenujte QR kód |
| FR Scanner le code QR | NL Scan QR-code |
| NO Skann QR-kode | SV Skanna QR-koden |
| PT Leia o código QR | DK Scan QR code |
| IT Scannerizza il codice QR | UA Відскануйте QR-код |
| PL Zeskanuj kod QR | FI Skanna QR-koodi |



yakimaglobal.com

2. EN SELECT YOUR LOCATION

- | | | |
|--|-------------------------------------|---|
| DE Wählen Sie Ihren Standort | IT Scegli la località | SV Välj din plats |
| ES Selecciona tu ubicación | PL Wybierz swoją lokalizację | DK Vælg din placering |
| FR Sélectionner votre emplacement | CS Vyberte si polohu | UA Оберіть ваше місце розташування |
| NO Velg din plassering | SK Vyberte svoju lokalitu | FI Valitse sijaintisi |
| PT Selecione a sua localização | NL Selecteer je locatie | |

3. EN LOOK UP YOUR SAFETY AND WARRANTY INFORMATION

- DE** SCHLAGEN SIE IN IHREN SICHERHEITS- UND GARANTIEINFORMATIONEN NACH
ES BUSCA LA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD Y LA GARANTÍA
FR CONSULTEZ LES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ ET DE GARANTIE
NO SE DIN SIKKERHETS- OG GARANTIINFORMASJON
PT CONSULTE AS INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA E A GARANTIA
IT CONSULTARE LE INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA E SULLA GARANZIA
PL ZAPOZNAJ SIĘ Z INFORMACJAMI DOTYCZĄCYMI BEZPIECZEŃSTWA I GWARANCJI
CS PODÍVEJTE SE NA INFORMACE O BEZPEČNOSTI A ZÁRUCE
SK VYHLÁDAJTE SI BEZPEČNOSTNÉ A ZÁRUČNÉ INFORMÁCIE
NL ZOEK UW VEILIGHEIDS- EN GARANTIEGEGEVENS OP
SV LÄS SÄKERHETS- OCH GARANTIINFORMATIONEN
DK SE DINE OPLYSNINGER OM SIKKERHED OG GARANTI
UA ОЗНАЙОМТЕСЯ З ІНФОРМАЦІЄЮ ПРО ТЕХНІКУ БЕЗПЕКИ ТА ГАРАНТІЮ
FI KATSO TURVALLISUUS- JA TAKUUTIEDOT



www.yakima.com.au
www.yakima.co.nz
www.yakima.com
www.yakima.eu

YAKIMA AUSTRALIA PTY LTD

17 Hinkler Court
Brendale, QLD 4500
Australia
1800 143 548
yakimaglobal.com

YAKIMA PRODUCTS, INC.

4101 Kruse Way
Lake Oswego, OR
97035-2541
USA
888 925 4621
yakima.com/support